

Mi Vacuum Cleaner Mini (EU) User Manual · 01

Mi Ministaubsauger (EU) Benutzerhandbuch · 12

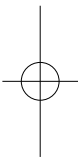
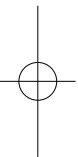
Manuale utente Mi Vacuum Cleaner mini (EU) · 24

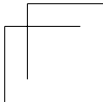
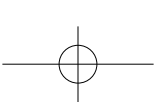
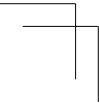
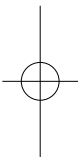
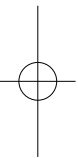
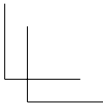
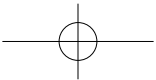
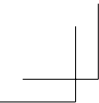
**Manuel d'utilisation de Mi Vacuum Cleaner
mini (EU)** · 35

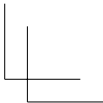
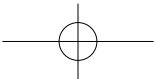
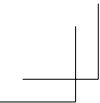
**Manual de usuario de Mi Vacuum Cleaner
mini (EU)** · 46

**Руководство пользователя Мини-пылесос
Mi (EC)** · 58

Instrukcja obsługi Miniodkurzacz Mi (UE) · 71







Safety Instructions

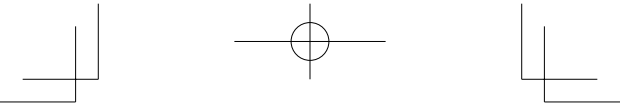
To prevent accidents including electric shock or fire caused by improper use, please read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

WARNING

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable.
- If the power adapter is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Do not use the appliance at ambient temperature above 40°C or below 0°C.

CAUTION

- The vacuum cleaner is intended for home and in-car use only. Do not use in outdoor, commercial, or industrial environments.
- The vacuum cleaner contains a built-in rechargeable battery. Do not expose the vacuum cleaner to fire, nor charge, use, or place it in a high-temperature environment. To prevent overheating and risk of fire or explosion, keep the vacuum cleaner out of direct sunlight when stored in a vehicle.
- Keep the vacuum cleaner out of reach of children at all times.
- To prevent injury, do not use the vacuum cleaner with wet hands.
- Do not vacuum any liquids, such as water or soda.
- Do not vacuum any burning or smoking substances, such as unextinguished cigarette butts.
- Do not vacuum any hard or sharp objects, such as building materials, glass, and nails.
- Do not apply any type of fragrance to the vacuum



cleaner. These types of products are known to contain flammable chemicals which may cause the vacuum cleaner to catch fire.

- Please strictly follow the instructions in this user manual when using the vacuum cleaner. Users are responsible for any loss or damage that may arise from improper use of the vacuum cleaner.

Battery and Charging

- Do not charge the vacuum cleaner near heat sources such as radiators, or in humid areas like bathrooms.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the vacuum cleaner while it is charging.
- The battery is not removable. When the vacuum cleaner reaches the end of its service life, please dispose of, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.
- If the charging cable becomes damaged or broken, stop using it immediately.
- If the vacuum cleaner will not be used for an extended period, fully charge and unplug it then store it in a cool, dry place. To avoid battery damage, recharge the vacuum at least once every three months.

Transportation

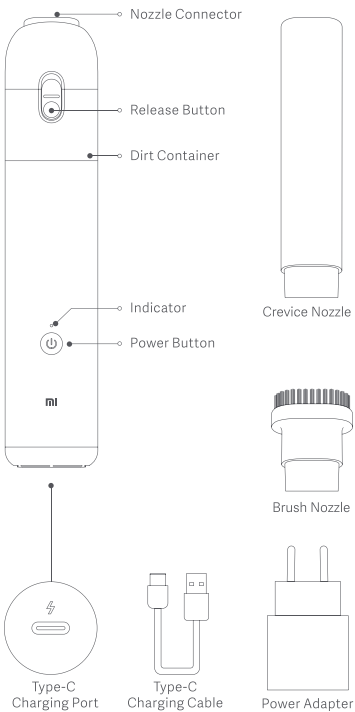
- The vacuum cleaner should be powered off and kept in its original packaging during transport.



We, Beijing Shunzao Technology Co., Ltd., hereby, declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/service/userguide



Product Overview





How to Use

Charging

- When using the vacuum cleaner for the first time or using it after being left unused for an extended period, make sure it is fully charged.
- It is recommended to charge the vacuum cleaner once every three months.
- Only use the original power adapter and the included type-C charging cable to charge the vacuum cleaner.

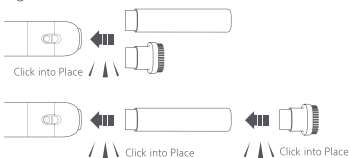
Indicator Description:

Vacuum Cleaner Status		Indicator Status
Working	Battery level is high	White light on
	Battery level is low	Red light on
	Battery is depleted	Quickly blinking red, then goes off
Charging	Battery is charging	Slow blinking white
	Battery is fully charged	White light on, then goes off
	Power adapter is not compatible	Quickly blinking red

Installing Nozzles

Select the desired nozzle, then install it onto the nozzle connector.

Note: You can use the nozzles separately, or combined together.



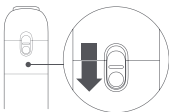
Note:

To prevent debris from falling out of the vacuum cleaner during use, make sure the flap in the nozzle connector is not stuck.



Care & Maintenance

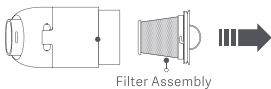
- Gently slide down and press the release button to pop open the dirt container, then empty out the contents.



- Rotate the dirt container counterclockwise, as illustrated, to unscrew it, then gently remove the dirt container.



- Pull out the filter assembly from the bottom of the dirt container.



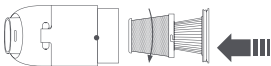
Filter Assembly

- Rotate the outer mesh filter counterclockwise, then pull out the HEPA filter.



Mesh Filter HEPA Filter

- The dirt container, mesh filter, HEPA filter, and nozzles can all be rinsed with water. Ensure each component is completely dry before reinstalling.



Rotate the Mesh Filter Clockwise

Note:

The vacuum cleaner is non-washable, but the exterior can be cleaned using a soft, damp cloth. Make sure that water does not get into the charging port. It is recommended to replace the HEPA filter once every 3 months.



Troubleshooting

Issue	Possible Cause	Solution
The indicator blinks red and white alternately after pressing the power button.	The dirt container is full.	Clean the dirt container.
	The HEPA filter is clogged.	Clean the HEPA filter.
	The nozzle is clogged.	Clean the nozzle.
The indicator does not light up while charging.	The charging cable is not securely plugged in.	Make sure the charging cable is plugged in securely.
	Battery is fully charged.	Unplug the charging cable.
The indicator blinks red quickly while charging.	The power adapter is not compatible.	Use a 5 V $\equiv$ 2 A power adapter to charge the vacuum cleaner.



Specifications

Name	Mi Vacuum Cleaner Mini (EU)
Model	SSXCQ01XY
Battery Capacity	2000 mAh
Rated Power	40 W
Rated Voltage	10.8 V $\equiv$
Rated Input	5 V $\equiv$ 2 A
Connector Type	Type-C
Net Weight	Approx. 0.5 kg
Item Dimensions	267 × 55 × 55 mm

Power Adapter

Information Published	Value and Precision	Unit
Manufacturer	Jiangxi Jian Aohai Technology Co.,Ltd.	-
Model	A232-050200U-EU2	-
Input Voltage	100-240	V $\sim$
Input AC Frequency	50/60	Hz
Output Voltage	5.0	V $\equiv$
Output Current	2.0	A
Output Power	10.0	W
Average Active Efficiency	78.8	%
Efficiency at Low Load (10 %)	75.0	%
No-load Power Consumption	0.10	W

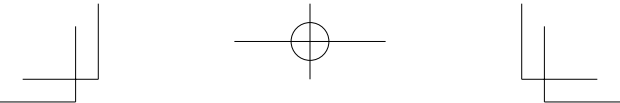


Regulatory Compliance Information



WEEE Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

1. LIMITED PRODUCT WARRANTY

XIAOMI warrants that the Products are free from defects in materials and workmanship under normal use and use in accordance with the respective Product user manual, during the Warranty Period.

The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Xiaomi warrants to the original purchaser that its Xiaomi Product will be free from defects in materials and workmanship under normal use in the period mentioned above.

Xiaomi does not guarantee that the operation of the Product will be uninterrupted or error free.

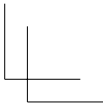
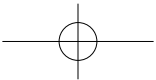
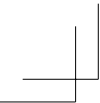
Xiaomi is not liable for damages arising from non-compliance with the instructions related to the use of the Product.

2. REMEDIES

If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the product at no charge, (2) replace the product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

3. HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service, you must deliver the Product, in its original packaging or similar packaging providing an equal degree of Product protection, to the address



specified by Xiaomi. Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi may require you to present proofs or proof of purchase and / or comply with registration requirements before receiving warranty service.

4. EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi and identifiable by the trademarks, trade name or "Xiaomi" or "Mi" logo.

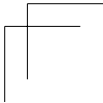
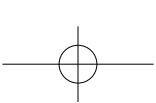
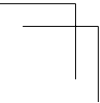
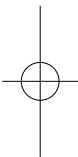
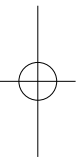
The Limited Warranty does not apply to any (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; or (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi.

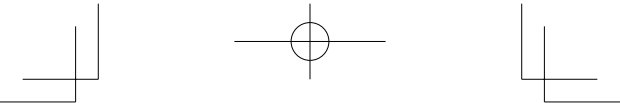
It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that the data, software or other materials in the equipment will be lost or reformatted during the service process, Xiaomi is not responsible for such damage or loss.

No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites





you to contact the retailer from whom you purchased the product.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

5. IMPLIED WARRANTIES

Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) will have a limited duration up to a maximum duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation will not be applied in these cases.

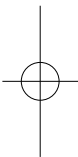
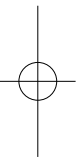
6. DAMAGE LIMITATION

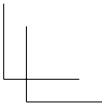
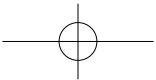
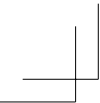
Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any damages caused by accidents, indirect, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even if Xiaomi has been informed of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

7. XIAOMI CONTACTS

For customers, please visit the website: <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.





Sicherheitshinweise

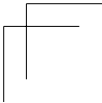
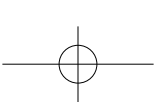
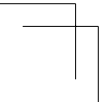
Um zu vermeiden, dass es durch unsachgemäße Benutzung zu Stromschlägen oder Bränden kommt, sollten Sie dieses Handbuch vor der Benutzung sorgfältig durchlesen und es aufbewahren, um künftig nachschlagen zu können.

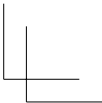
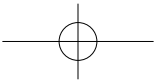
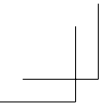
WARNUNG

- Dieses Produkt kann von Kindern im Alter ab acht Jahren und von Personen mit physischen, sensorischen und intellektuellen Einschränkungen oder begrenzter Erfahrung oder Wissen benutzt werden, dies muss jedoch unter Aufsicht von Eltern oder einer Aufsichtsperson erfolgen, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten und Gefahren auszuschließen. Eine Wartung und Reinigung darf durch Kinder nur unter Aufsicht erfolgen.
- Das Gerät darf nur mit dem zum Gerät mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sichergestellt ist, dass diese nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn das Netzteil beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder ein spezielles Teil ersetzt werden, das beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.
- Das Gerät darf nicht bei Temperaturen über 40 °C oder unter 0 °C benutzt werden.

VORSICHT

- Der Staubsauger ist nur für die Benutzung zu Hause und im Auto bestimmt. Er darf nicht im Freien, in kommerziellen oder in industriellen Umgebungen verwendet werden.
- Der Staubsauger enthält einen eingebauten, wiederaufladbaren Akku. Das Produkt darf nicht mit Feuer in Kontakt kommen und es darf in Umgebungen mit hohen Temperaturen weder benutzt noch geladen oder aufbewahrt werden. Um eine Überhitzung sowie Brand- oder Explosionsgefahren zu vermeiden, sollten Sie den Staubsauger vor direkter Sonneneinstrahlung schützen, wenn es sich in einem Fahrzeug befindet.
- Bewahren Sie den Staubsauger stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Um Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie den Staubsauger nicht mit nassen Händen benutzen.
- Saugen Sie keine Flüssigkeiten wie z. B. Wasser oder Limonade ein.





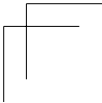
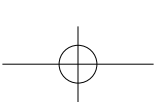
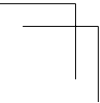
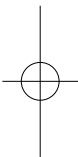
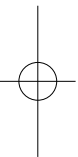
- Saugen Sie keine brennenden oder rauchenden Substanzen ein, wie noch glimmende oder brennende Zigarettenstummel.
- Saugen Sie keine harten oder spitzen Gegenstände ein, wie Baumaterial, Glas und Nägel.
- Bringen Sie keine Duftstoffe in den Staubsauger ein. Diese Art von Produkten enthält häufig brennbare Chemikalien, die dazu führen könnten, dass das Gerät Feuer fängt.
- Bitte halten Sie sich bei der Benutzung des Staubsaugers streng an die Anweisungen dieses Benutzerhandbuchs. Benutzer sind für jegliche Verluste und Schäden verantwortlich, die durch den unsachgemäßen Gebrauch dieses Staubsaugers entstehen.

Akku und Ladung

- Laden Sie den Staubsauger nicht in der Nähe von Hitzequellen (z. B. Heizungen) oder in feuchten Bereichen (z. B. Badezimmer).
- Benutzen Sie keinen nassen Stoff oder nasse Hände, um den Staubsauger während des Ladevorgangs zu reinigen.
- Der Akku kann nicht herausgenommen werden. Wenn der Staubsauger das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, muss er in Übereinstimmung mit den lokalen Gesetzen und Vorschriften des Landes oder der Region, in dem er benutzt wird, entsorgt oder wiederverwertet werden.
- Falls es zu einer Beschädigung oder zu einem Bruch des Ladekabels kommt, müssen Sie die Benutzung sofort einstellen.
- Wenn der Staubsauger für eine längere Zeit nicht benutzt wird, laden Sie ihn voll auf, schalten ihn aus und lagern ihn an einem kühlen und trockenen Ort. Um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden, sollte der Akku mindestens einmal alle drei Monate aufgeladen werden.

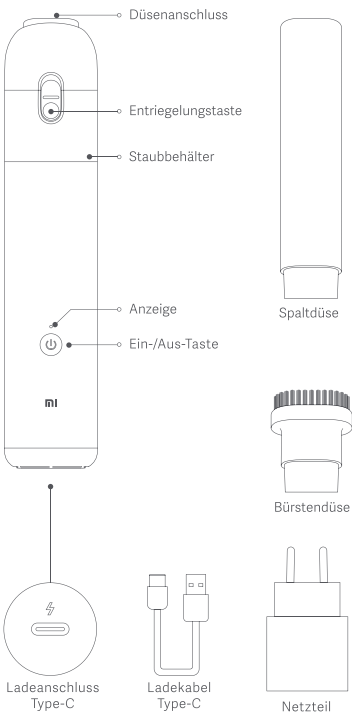
Transport

- Der Staubsauger sollte abgeschaltet und während eines Transports in der Originalverpackung aufbewahrt werden.





Descripción del producto





Verwendung

Aufladen

- Wenn Sie den Staubsauger zum ersten Mal oder nach längerer Nichtbenutzung benutzen, sollten Sie sich zunächst vergewissern, dass er vollständig aufgeladen ist.
- Es wird empfohlen, den Staubsauger mindestens einmal alle drei Monate aufzuladen.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Staubsaugers nur das Original-Netzteil und das mitgelieferte Ladekabel Type-C.

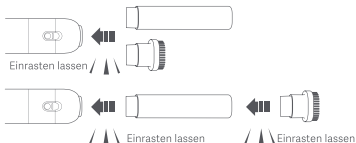
Beschreibung der Anzeigen:

Staubsaugerstatus		Anzeigestatus
Arbeitet	Der Akkuladestand ist hoch	Weißes Licht an
	Der Akkuladestand ist niedrig	Rotes Licht an
	Der Akku ist leer	Blinkt schnell rot, erlischt dann
Ladevorgang läuft	Akku wird geladen	Langsam weiß blinkend
	Akku ist vollständig geladen	Weißes Licht an, erlischt dann
	Netzteil ist nicht kompatibel	Schnell blinkendes Rot

Installation der Düsen

Wählen Sie die gewünschte Düse aus und montieren Sie diese dann auf dem Düsenanschluss.

Hinweis: Sie können die Düsen einzeln oder in Kombination verwenden.



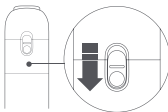
Hinweis:

Um zu verhindern, dass während des Gebrauchs Schmutzpartikel aus dem Staubsauger fallen, sollten Sie sicherstellen, dass die Klappe im Düsenanschluss nicht verklemmt ist.



Pflege und Wartung

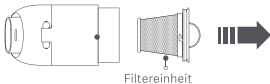
- Schieben Sie die Entriegelungstaste vorsichtig nach unten und drücken Sie die Taste ein, um den Staubbehälter zu öffnen und den Inhalt zu entleeren.



- Drehen Sie den Staubbehälter wie abgebildet gegen den Uhrzeigersinn, um ihn abzuschrauben, und entfernen Sie den Behälter vorsichtig.



- Ziehen Sie die Filtereinheit aus dem Unterteil des Staubbehälters heraus.



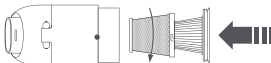
Filtereinheit

- Drehen Sie das äußere Filtersieb entgegen dem Uhrzeigersinn und ziehen Sie dann den HEPA-Filter heraus.



Filtersieb HEPA-Filter

- Der Staubbehälter, das Filtersieb, der HEPA-Filter und die Düsen können alle mit Wasser gereinigt werden. Stellen Sie sicher, dass sämtliche Komponenten vollständig getrocknet sind, bevor Sie diese wieder installieren.



Drehen Sie das Filtersieb im Uhrzeigersinn

Hinweis:

Der Staubsauger darf nicht gewaschen werden, Sie können aber die Außenseite mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in den Ladeanschluss gelangt. Der HEPA-Filter sollte alle 3 Monate ausgewechselt werden.



Fehlerbehebung

Probleme	Mögliche Ursache	Lösung
Nach Betätigung der Ein/Aus-Taste blinkt die Anzeige abwechselnd rot und weiß.	Der Staubbehälter ist voll.	Reinigen Sie den Staubbehälter.
	Der HEPA-Filter ist verstopft.	Reinigen Sie den HEPA-Filter.
	Die Düse ist verstopft.	Reinigen Sie die Düse.
Die Anzeige leuchtet während des Ladevorgangs nicht auf.	Das Ladekabel ist nicht korrekt eingesteckt.	Vergewissern Sie sich, dass das Ladekabel richtig eingesteckt ist.
	Der Akku ist vollständig geladen.	Ziehen Sie das Ladekabel heraus.
Die Anzeige blinkt während des Ladevorgangs schnell rot.	Das Netzteil ist nicht kompatibel.	Benutzen Sie ein 5 V $\pm$ 2 A Ladegerät, um den Staubsauger aufzuladen.



Spezifikationen

Bezeichnung	Mi Ministaubsauger (EU)
Modell	SSXCQ01XY
Akkukapazität	2000 mAh
Nennleistung	40 W
Nennspannung	10,8 V $\equiv$
Eingangsleistung	5 V $\equiv$ 2 A
Anschlussstyp	Type-C
Nettogewicht	Ca. 0,5 kg
Artikelmaße	267 × 55 × 55 mm

Netzteil

Veröffentlichte Information	Wert und Präzision	Einheit
Hersteller	Jiangxi Jian Aohai Technology Co.,Ltd.	-
Modell	A232-050200U-EU2	-
Eingangsspannung	100~240	V $\sim$
Eingangs-AC-Frequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	5,0	V $\equiv$
Ausgangsstrom	2,0	A
AusgangsleistungAverage	10,0	W
Durchschnittliche aktive Effizienz	78,8	%
Effizienz bei geringer Last (10 %)	75,0	%
Stromverbrauch im lastfreien Zustand	0,10	W



Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

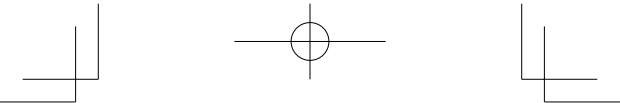


WEEE-Informationen

Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermisch werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.



Wir, Beijing Shunzao Technology Co., Ltd., bestätigen hiermit, dass dieses Gerät mit den geltenden Verordnungen und europäischen Normen sowie etwaigen Ergänzungen in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Ein detailliertes elektronisches Handbuch finden Sie unter www.mi.com/global/service/userguide



GARANTIEERKLÄRUNG

DIESE GARANTIE GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE UND MÖGLICHERWEISE VERFÜGEN SIE AUFGRUND DER GESETZE IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDES LANDES ÜBER WEITERE RECHTE. IN EINIGEN LÄNDERN, PROVINZEN ODER BUNDESLÄNDERN SCHREIBT DAS VERBRAUCHERRECHT EINE MINDESTGARANTIEZEIT VOR. XIAOMI SCHLIESST IHRE WEITEREN RECHTE NICHT AUS, SCHRÄNKT SIE NICHT EIN UND SETZT SIE NICHT AUS, SOFERN DIES NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG IST. UMFASSENDE INFORMATIONEN ZU IHREN RECHTEN FINDEN SIE IN DEN GESETZEN IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDES LANDES.

1. EINGESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Xiaomi garantiert Ihnen, dass Ihr Xiaomi-Produkt während der Garantiezeit bei normalem Gebrauch frei und bei Gebrauch in Übereinstimmung mit den Anweisungen des betreffenden Benutzerhandbuchs frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

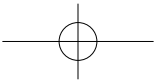
Xiaomi garantiert Ihnen als Erstkäufer, dass das Xiaomi-Produkt während des oben genannten Zeitraums bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Xiaomi garantiert nicht, dass das Produkt unterbrechungsfrei oder fehlerfrei funktioniert.

Xiaomi haftet nicht für Schäden, die aus der Nichteinhaltung der Anweisungen zur Verwendung des Produkts resultieren.

2. RECHTSMITTEL

Wenn ein Hardwarefehler festgestellt wird und Xiaomi eine gültige Reklamation innerhalb der Garantiezeit erhält, wird Xiaomi entweder (1) das Produkt unter Verwendung



neuer oder überholter Ersatzteile kostenlos reparieren, (2) das Produkt ersetzen oder (3) den Kaufpreis des Produkts zurückerstatten, wobei mögliche Versandkosten ausgeschlossen werden.

3. NUTZUNG DES GARANTIESERVICES

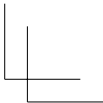
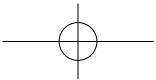
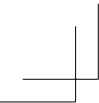
Um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie das Produkt in der Originalverpackung oder einer ähnlichen Verpackung, die das Produkt im gleichen Maße schützt, an die von Xiaomi angegebene Adresse senden. Wenn dies nicht durch anwendbares Recht untersagt ist, kann Xiaomi vor der Erbringung von Garantieleistungen die Vorlage von Kaufnachweise(n) und / oder eine Registrierung von Ihnen verlangen.

4. AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN

Soweit nicht anders durch Xiaomi bestimmt, gilt diese eingeschränkte Garantie ausschließlich für das von oder für Xiaomi hergestellte Produkt, das durch das die Marken oder Handelsnamen oder das „Xiaomi“- bzw. „Mi“-Logo identifiziert werden kann.

Die Garantie beinhaltet keine (a) Schäden durch Naturereignisse oder höhere Gewalt, z. B. Blitz einschläge, Tornados, Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben oder andere äußere Ursachen; (b) Schäden durch Fahrlässigkeit; (c) Schäden durch kommerzielle Nutzung; (d) Schäden durch Änderungen oder Modifikationen an einem Teil des Produkts; (e) Schäden, die durch die gemeinsame Verwendung mit Produkten anderer Hersteller verursacht werden; (f) Schäden, die durch Unfall, Missbrauch oder Zweckentfremdung verursacht werden; (g) Schäden, die durch den Betrieb des Produkts im Widerspruch zur von Xiaomi beschriebenen zulässigen oder beabsichtigten Verwendung oder durch unzulässige Spannungs- oder Stromversorgung verursacht werden; (h) Schäden, die durch Serviceleistungen (einschließlich Upgrades und Erweiterungen) von Personen verursacht werden, die dafür nicht von Xiaomi autorisiert wurden.

Es liegt in Ihrer Verantwortung, Daten, Software oder andere Materialien, die Sie auf dem Produkt gespeichert haben, zu sichern. Es ist wahrscheinlich, dass Daten, Software oder andere Materialien bei Inanspruchnahme



des Garantieservices verloren gehen oder Geräte neu formatiert werden und Xiaomi übernimmt keine Haftung für solche Schäden oder Verluste.

Wiederverkäufer, Agenten oder Mitarbeiter von Xiaomi sind nicht berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen hinsichtlich dieser eingeschränkten Garantie vorzunehmen. Sollte eine Bestimmung rechtswidrig oder nicht durchsetzbar sein, wird die Rechtmäßigkeit oder Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht berührt oder beeinträchtigt.

Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt.

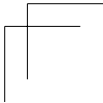
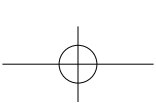
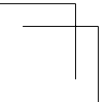
Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

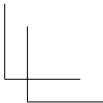
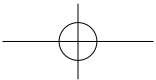
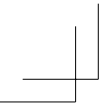
5. STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN

Soweit durch geltendes Recht zulässig, sind alle stillschweigend begründeten Garantien (einschließlich der Garantie der Gebrauchstauglichkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck) zeitlich beschränkt und gelten maximal für die Dauer dieser eingeschränkten Garantie. In einigen Ländern ist die Beschränkung der Dauer stillschweigender Garantien nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie nicht zutrifft, wenn Sie Verbraucher in einem dieser Länder sind.

6. SCHADENSBSCHRÄNKUNG

Soweit durch geltendes Recht zulässig, haftet Xiaomi nicht für zufällige oder indirekte Schäden, Neben- oder Folgeschäden oder besondere Schadensfolgen





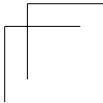
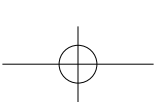
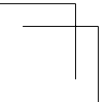
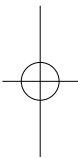
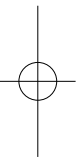
einschließlich, aber nicht beschränkt auf, entgangenen Gewinnen oder Einnahmen sowie Datenverluste und Schäden, die aus einer Verletzung einer ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie- oder anderweitigen Bedingung oder aus einer anderen rechtlichen Grundlage resultieren, selbst wenn Xiaomi auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. In einigen Ländern sind Ausschluss oder Beschränkung der Haftung für indirekte oder Folgeschäden sowie besondere Schadensfolgen nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie evtl. nicht zutrifft.

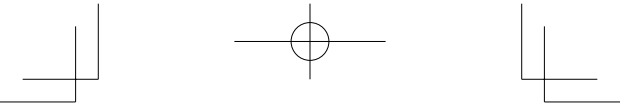
7. KONTAKT XIAOMI

Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website:

<https://www.mi.com/en/service/warranty/>

Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.





Istruzioni di sicurezza

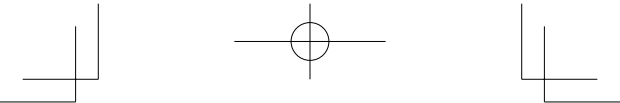
Per evitare incidenti causati da un utilizzo improprio, compresi folgorazione o incendi, leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

AVVERTENZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con difficoltà fisiche, sensoriali o intellettuali o con capacità o conoscenza limitate, sotto la supervisione di un genitore o tutore per garantire il corretto utilizzo ed evitare rischi o pericoli. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore fornito con l'apparecchio.
- Questo prodotto contiene batterie non sostituibili.
- Se l'alimentatore è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo/sistema speciale disponibile presso il produttore o un responsabile dell'assistenza.
- Non utilizzare l'apparecchio con una temperatura ambiente superiore a 40 °C o inferiore a 0 °C.

ATTENZIONE

- L'aspirapolvere è destinato esclusivamente all'uso domestico o all'interno dell'auto. Non utilizzare all'aria aperta né in ambienti commerciali o industriali.
- L'aspirapolvere è dotato di batteria ricaricabile integrata. Non esporre l'aspirapolvere alla fiamma viva né ricaricarlo, utilizzarlo o posizionarlo in un ambiente con temperature elevate. Per evitare il surriscaldamento e il rischio di incendio o esplosione dell'aspirapolvere, tenerlo al riparo dalla luce solare diretta quando lo si conserva all'interno di un veicolo.
- Mantenere sempre l'aspirapolvere fuori dalla portata dei bambini.
- Per scongiurare il rischio di infortuni, non utilizzare l'aspirapolvere con le mani bagnate.
- Non aspirare liquidi, compresi acqua e bevande.
- Non aspirare sostanze in fiamme o fumanti, compresi mozziconi di sigaretta ancora accesi.



- Non aspirare oggetti duri o appuntiti, compresi materiali per l'edilizia, vetro e chiodi.
- Non applicare alcun tipo di fragranza all'aspirapolvere. Questa tipologia di prodotti, infatti, contiene di solito sostanze chimiche infiammabili, che rischiano di far incendiare l'aspirapolvere.
- Attenersi scrupolosamente alle istruzioni di questo manuale utente durante l'utilizzo dell'aspirapolvere. Gli utenti sono responsabili di eventuali perdite o danni derivanti dall'uso improprio dell'aspirapolvere.

Batteria e ricarica

- Non ricaricare l'aspirapolvere in prossimità di fonti di calore, come ad esempio radiatori, né in ambienti umidi, come i bagni.
- Non utilizzare panni umidi o mani bagnate per strofinare o pulire l'aspirapolvere durante la ricarica.
- La batteria non è rimovibile. Quando l'aspirapolvere arriva alla fine della sua vita utile, smaltirlo o riciclarlo in conformità con le norme e i regolamenti del Paese o dell'area in cui viene utilizzato.
- In caso di danneggiamento o rottura del cavo di ricarica, interromperne immediatamente l'utilizzo.
- Se l'aspirapolvere non viene utilizzato per un lungo periodo, ricaricarlo completamente, quindi spegnerlo e conservarlo in un luogo fresco e asciutto. Per evitare che la batteria si danneggi, ricaricare l'aspirapolvere almeno una volta ogni 3 mesi.

Trasporto

- Durante il trasporto, l'aspirapolvere va spento e conservato nella sua confezione originale.

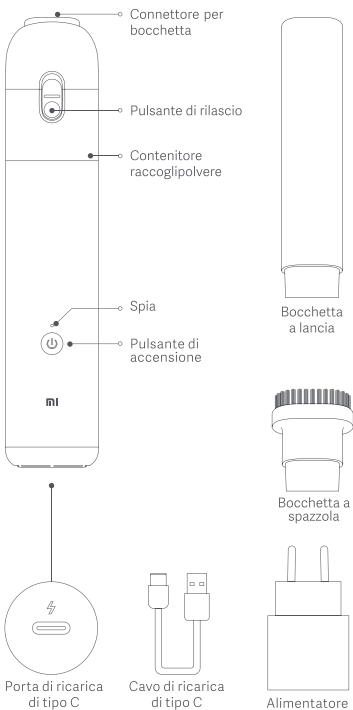


Con la presente, Beijing Shunzao Technology Co., Ltd., dichiara che questo apparecchio è conforme alle direttive applicabili e alle norme europee, nonché ai relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo www.mi.com/global/service/userguide



Panoramica del prodotto





Modalità d'utilizzo

Ricarica

- Quando si utilizza l'aspirapolvere per la prima volta o dopo un lungo periodo di inattività, accertarsi che sia completamente carico.
- Si consiglia di ricaricare l'aspirapolvere una volta ogni 3 mesi.
- Per ricaricare l'aspirapolvere, utilizzare esclusivamente l'alimentatore originale e il cavo di ricarica di tipo C in dotazione.

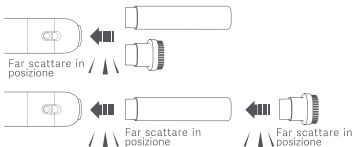
Descrizione spia:

Stato dell'aspirapolvere		Stato della spia
In funzione	Livello batteria alto	Luce bianca accesa
	Livello batteria basso	Luce rossa accesa
	Batteria esaurita	Luce rossa che lampeggia rapidamente, poi si spegne
Ricarica	Batteria sotto carica	Luce bianca che lampeggia lentamente
	Batteria completamente carica	Luce bianca accesa, poi si spegne
	Alimentatore incompatibile	Luce rossa che lampeggia rapidamente

Installazione delle bocchette

Scegliere la bocchetta desiderata, quindi installarla sull'apposito connettore.

Nota: le bocchette possono essere usate separatamente o combinate insieme.

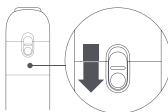


Nota:
per evitare la fuoriuscita di detriti dall'aspirapolvere durante l'utilizzo, verificare che l'aletta del connettore per bocchetta non sia bloccata.



Cura e manutenzione

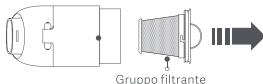
- Far scorrere delicatamente verso il basso e premere il pulsante di rilascio per l'apertura a scatto del contenitore raccogliipolvere, quindi svuotarlo del contenuto.



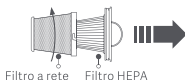
- Per svitare il contenitore raccogliipolvere, farlo ruotare in senso antiorario come da illustrazione, quindi rimuoverlo con delicatezza.



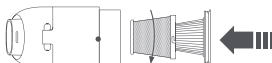
- Estrarre il gruppo filtrante dalla parte inferiore del contenitore raccogliipolvere.



- Far ruotare il filtro a rete in senso antiorario, quindi estrarre il filtro HEPA.



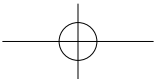
- Il contenitore raccogliipolvere, il filtro a rete, il filtro HEPA e le bocchette possono essere tutti sciacquati con acqua. Accertarsi che ogni singolo componente sia perfettamente asciutto prima di reinstallarlo.



Far ruotare il filtro a rete in senso antiorario

Nota:

l'aspirapolvere non può essere lavato; tuttavia, si può pulire la parte esterna con un panno morbido e umido. Verificare che non entri acqua nella porta di ricarica. Si consiglia di sostituire il filtro HEPA ogni 3 mesi.



Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Dopo la pressione del pulsante di accensione, la spia lampeggia alternativamente in rosso e bianco.	Il contenitore raccogli-polvere è pieno.	Pulire il contenitore raccogli-polvere.
	Il filtro HEPA è intasato.	Pulire il filtro HEPA.
	La bocchetta è intasata.	Pulire la bocchetta.
La spia non si accende durante la ricarica.	Il cavo di ricarica non è inserito correttamente nella presa.	Verificare che il cavo di ricarica sia inserito correttamente nella presa.
	La batteria è completamente carica.	Scollegare il cavo di ricarica.
Durante la ricarica, la spia lampeggia rapidamente in rosso.	L'alimentatore è incompatibile.	Per ricaricare l'aspirapolvere, utilizzare un alimentatore da 5 V = 2 A.



Specifiche tecniche

Nome	Mi Vacuum Cleaner mini (EU)
Modello	SSXCQ01XY
Capacità della batteria	2000 mAh
Potenza nominale	40 W
Tensione nominale	10,8 V $\equiv$
Ingresso nominale	5 V $\equiv$ 2 A
Tipo di connettore	Type-C
Peso netto	Circa 0,5 kg
Dimensioni articolo	267 × 55 × 55 mm

Alimentatore

Informazioni pubblicate	Valore e dettaglio	Unità di misura
Produttore	Jiangxi Jian Aohai Technology Co.,Ltd.	-
Modello	A232-050200U-EU2	-
Tensione in ingresso	100~240	V ~
Frequenza CA in ingresso	50/60	Hz
Tensione in uscita	5,0	V $\equiv$
Corrente in uscita	2,0	A
Potenza di uscita	10,0	W
Efficienza attiva media	78,8	%
Efficienza a basso carico (10%)	75,0	%
Consumo di energia a vuoto	0,10	W

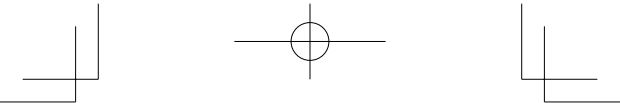


Informazioni sulla conformità a normative e standard



Informazioni RAEE

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) in base alla direttiva 2012/19/UE che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative all'ambiente e alla salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.



AVVISO SULLA GARANZIA

LA PRESENTE GARANZIA RICONOSCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI E IL CLIENTE POTREBBE AVERE ALTRI DIRITTI PREVISTI DA LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO. IN ALCUNI PAESI, PROVINCE O STATI, LA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI PUÒ IMPORRE UN PERIODO MINIMO DI GARANZIA. ECCETTO NEI CASI CONSENTITI DALLA LEGGE, XIAOMI NON ESCLUDE, LIMITA O REVOCA ALTRI DIRITTI CHE L'UTENTE PUÒ AVERE. PER UNA COMPRESIONE COMPLETA DEI PROPRI DIRITTI, INVITIAMO GLI UTENTI A CONSULTARE LE LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO.

1. GARANZIA LIMITATA DI PRODOTTO

XIAOMI garantisce che i Prodotti siano privi di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali e in caso di utilizzo in conformità con il manuale utente del rispettivo Prodotto, durante il Periodo di Garanzia.

La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Xiaomi garantisce all'acquirente originale che il suo Prodotto Xiaomi sarà privo di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali nel periodo sopra indicato.

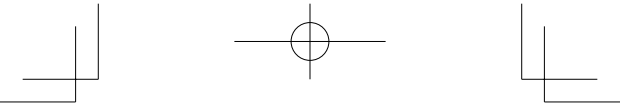
Xiaomi non garantisce che il funzionamento del Prodotto sia ininterrotto o privo di errori.

Xiaomi non è responsabile per danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni relative all'utilizzo del Prodotto.

2. RIPARAZIONI

Nel caso in cui venga rilevato un difetto hardware e Xiaomi riceva un valido reclamo entro il Periodo di garanzia, Xiaomi (1) riparerà il Prodotto gratuitamente o (2) sostituirà il prodotto o (3) rimborserà il Prodotto, con l'esclusione di eventuali costi di spedizione.

3. COME OTTENERE IL SERVIZIO DI GARANZIA



Per ottenere l'assistenza in garanzia, è necessario consegnare il Prodotto, nella sua confezione originale o in una confezione simile che assicuri un grado equivalente di protezione del Prodotto, all'indirizzo indicato da Xiaomi. Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi può richiedere che l'utente presenti prove o prova di acquisto e / o soddisfi i requisiti di registrazione prima di ricevere il servizio di garanzia.

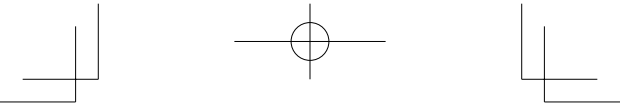
4. ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

Se non precedentemente stipulato da Xiaomi, la presente Garanzia limitata si applica solo al Prodotto fabbricato da o per Xiaomi, che può essere identificato dai marchi, dal nome commerciale o dal logo "Xiaomi" o "Mi".

La Garanzia Limitata non si applica in caso di (a) Danni dovuti a cause naturali o di forza maggiore, ad esempio fulmini, tornado, allagamenti, incendi, terremoti o altre cause esterne; (b) negligenza; (c) uso commerciale; (d) alterazioni o modifiche a qualsiasi parte del Prodotto; (e) Danni causati dall'utilizzo con prodotti non Xiaomi; (f) Danni causati da incidenti, abuso o uso errato; (g) Danni causati dall'aver utilizzato il Prodotto per utilizzi diversi da quelli permessi o previsti come descritto da Xiaomi o con tensione o alimentazione inappropriati; oppure (h) Danni causati dal servizio (inclusi aggiornamenti ed espansioni) fornito da chiunque non sia un rappresentante di Xiaomi. È responsabilità dell'utente effettuare il backup di qualsiasi tipo di dati, software o altri materiali che l'utente può aver archiviato o conservato nel prodotto. È possibile che i dati, il software o gli altri materiali nell'apparecchio vengano persi o riformattati durante il processo di servizio, Xiaomi non è responsabile per tali danni o perdite. Nessun rivenditore, agente o dipendente Xiaomi è autorizzato a effettuare qualsiasi modifica, estensione o aggiunta a questa Garanzia Limitata. Se una disposizione è ritenuta illegale o non applicabile, la legalità o l'applicabilità delle disposizioni restanti non viene interessata o compromessa.

Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al paese o alla regione dell'acquisto originale.

I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o



debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

5. GARANZIE IMPLICITE

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, tutte le garanzie implicite (incluse le garanzie di commerciabilità e idoneità per finalità particolari) avranno una durata limitata fino alla durata massima di questa garanzia limitata. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, perciò la limitazione di cui sopra non verrà applicata in tali casi.

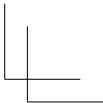
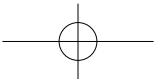
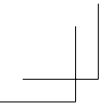
6. LIMITAZIONE DEL DANNO

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi non sarà responsabile per qualsiasi danno causato da incidenti, indiretto, speciale o consequenziale, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di profitti, reddito o dati o danni risultanti da qualsiasi violazione di una garanzia o una condizione espressa o implicita, o in virtù di qualsiasi altra teoria legale, anche se Xiaomi è stata informata della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni speciali, indiretti o consequenziali, perciò la limitazione o esclusione di cui sopra potrebbe non applicarsi per l'utente.

7. CONTATTI XIAOMI

I clienti possono visitare il sito Web: <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.



Consignes relatives à la sécurité

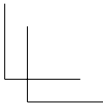
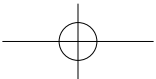
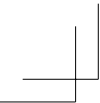
Veuillez lire attentivement ce manuel avant toute utilisation et le conserver pour pouvoir le consulter ultérieurement afin d'éviter les accidents, notamment les chocs électriques ou les incendies causés par une mauvaise utilisation.

AVERTISSEMENT

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, ainsi que des personnes présentant des déficiences physiques, sensorielles ou intellectuelles, ou dont l'expérience et les connaissances sont limitées sous le contrôle d'un parent ou d'un tuteur pour assurer une utilisation sécurisée et éviter tout danger. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.
- Ce produit contient des piles non remplaçables.
- Si l'adaptateur secteur est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial ou un assemblage disponible auprès du fabricant ou d'un agent de maintenance.
- Ne pas utiliser l'appareil si la température est supérieure à 40 °C ou inférieure à 0 °C.

ATTENTION

- L'aspirateur est destiné uniquement à être utilisé à domicile et dans un véhicule. Ne l'utilisez pas à l'extérieur, sous la pluie ni dans des environnements industriels.
- L'aspirateur contient une batterie intégrée rechargeable. N'exposez pas l'aspirateur au feu et ne le chargez pas, ne l'utilisez pas ou ne l'entrez pas dans un environnement à température élevée. Afin d'empêcher une surchauffe et un risque d'incendie ou d'explosion, placez l'aspirateur à l'abri du soleil lorsqu'il est stocké dans un véhicule.
- Gardez toujours l'aspirateur hors de la portée des enfants.
- Afin d'éviter le risque de blessure, n'utilisez pas l'aspirateur avec les mains mouillées.
- N'aspirez pas de liquides, comme de l'eau ou du soda.
- N'aspirez pas de substances qui brûlent ou fument, comme des mégots de cigarette non éteints.
- N'aspirez pas d'objets rigides ou pointus, comme des



matériaux de construction, du verre et des ongles.

- N'appliquez aucun type de parfum sur l'aspirateur. Ces types de produits contiennent généralement des produits chimiques inflammables qui peuvent provoquer l'inflammation de l'aspirateur.
- Suivez strictement les instructions figurant dans ce manuel d'utilisation lorsque vous utilisez l'aspirateur. Les utilisateurs sont responsables de toute perte ou dommage résultant d'une utilisation incorrecte de cet aspirateur.

Batterie et charge

- Ne chargez pas l'aspirateur à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs ou dans des zones humides comme une salle de bains.
- N'utilisez pas de chiffon humide, ni vos mains mouillées, pour essuyer ou nettoyer l'aspirateur lorsqu'il est en charge.
- La batterie ne peut pas être retirée. Lorsque l'aspirateur atteint la fin de sa durée de vie, mettez-le au rebut ou recyclez-le conformément à la législation et à la réglementation locales du pays ou de la région dans lequel ou laquelle il est utilisé.
- Si le câble de charge est endommagé ou rompu, cessez immédiatement de l'utiliser.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'aspirateur pendant une période prolongée, chargez-le entièrement, débranchez-le, puis entreposez-le dans un endroit frais et sec. Afin de ne pas endommager la batterie, rechargez l'aspirateur au moins tous les trois mois.

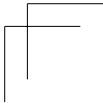
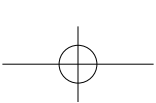
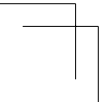
Transport

- L'aspirateur doit être mis hors tension et conservé dans son emballage d'origine pendant le transport.



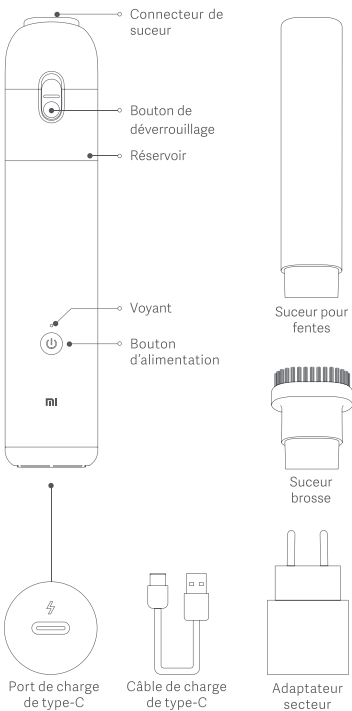
Par la présente, nous, Beijing Shunzao Technology Co., Ltd., déclarons que cet équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/service/userguide





Présentation du produit





Utilisation

Recharge

- Lorsque vous utilisez l'aspirateur pour la première fois ou lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, assurez-vous qu'il est complètement chargé.
- Il est recommandé de recharger l'aspirateur tous les trois mois.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur d'origine et le câble de charge de type-C inclus pour charger l'aspirateur.

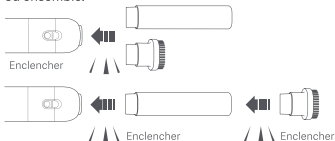
Description des voyants :

État de l'aspirateur		État du voyant
En fonctionnement	Le niveau de batterie est élevé	Blanc allumé
	Le niveau de batterie est faible	Rouge allumé
	La batterie est épuisée	Rouge clignotant rapidement, puis qui s'éteint
Charge en cours	La batterie est en charge	Blanc clignotant lentement
	La batterie est complètement chargée	Blanc allumé, puis qui s'éteint
	L'adaptateur secteur n'est pas compatible	Rouge qui clignote rapidement

Fixation des embouts

Sélectionnez le suceur souhaité, puis fixez-le sur le connecteur de suceur.

Remarque : vous pouvez utiliser les suceurs séparément ou ensemble.

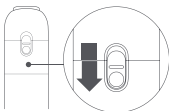


Remarque : afin d'empêcher des débris de tomber hors de l'aspirateur pendant l'utilisation, veillez à ce que le clapet sur le connecteur de suceur ne soit pas bloqué.



Entretien et maintenance

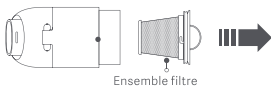
- Faites glisser doucement le bouton de déverrouillage et appuyez dessus pour ouvrir le réservoir, puis videz les déchets.



- Tournez le réservoir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, comme le montre l'illustration, pour le dévisser. Ensuite, retirez doucement le réservoir.



- Sortez l'ensemble filtre du bas du réservoir.



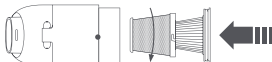
Ensemble filtre

- Tournez le filtre à maille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis sortez le filtre HEPA.



Filtre à maille Filtre HEPA

- Le réservoir, le filtre à maille, le filtre HEPA et les suceurs peuvent tous être rincés à l'eau. Assurez-vous que chaque élément est complètement sec avant de le réinstaller.



Tournez le filtre à maille dans le sens des aiguilles d'une montre.

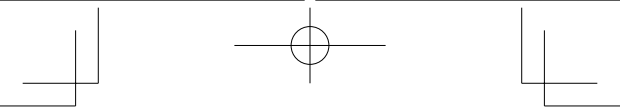
Remarque :

l'aspirateur n'est pas lavable, mais l'extérieur peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux humide. Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas dans le port de charge. Il est recommandé de remplacer le filtre HEPA tous les 3 mois.



Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le voyant clignote en rouge et en blanc par alternance après avoir appuyé sur le bouton Marche/Arrêt.	Le réservoir est plein.	Nettoyez le réservoir.
	Le filtre HEPA est encrassé.	Nettoyez le filtre HEPA.
	Le suceur est obstrué.	Nettoyez le suceur.
Le voyant ne s'allume pas lorsque l'aspirateur est en charge.	Le câble de charge n'est pas branché correctement.	Assurez-vous que le câble de charge est branché correctement.
	La batterie est complètement chargée.	Débranchez le câble de charge.
Le voyant clignote en rouge rapidement pendant la charge.	L'adaptateur secteur n'est pas compatible.	Utilisez uniquement un adaptateur secteur 5 V $\equiv$ 2 A pour recharger l'aspirateur.



Caractéristiques

Nom	Mi Vacuum Cleaner mini (EU)
Modèle	SSXCQ01XY
Capacité de la batterie	2000 mAh
Puissance nominale	40 W
Tension nominale	10,8 V $\equiv$
Entrée nominale	5 V $\equiv$ 2 A
Type de connecteur	Type-C
Poids net	Environ 0,5 kg
Dimensions du produit	267 × 55 × 55 mm

Adaptateur secteur

Informations publiées	Valeur et précision	Unité
Fabricant	Jiangxi Jian Aohai Technology Co.,Ltd.	-
Modèle	A232-050200U-EU2	-
Tension d'entrée	100-240	V CA ~
Fréquence CA en entrée	50/60	Hz
Tension de sortie	5,0	V $\equiv$
Courant de sortie	2,0	A
Puissance de sortie	10,0	W
Efficacité active moyenne	78,8	%
Efficacité à charge faible (10 %)	75,0	%
Consommation d'énergie sans charge	0,10	W

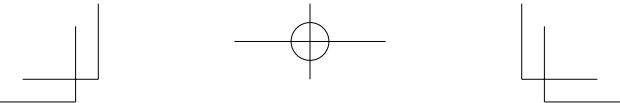


Informations sur la conformité et les réglementations



Informations DEEE

Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.



GARANTIE

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET IL EST POSSIBLE DE PROFITER D'AUTRES DROITS OCTROYÉS PAR LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION OU VOTRE DÉPARTEMENT. EN EFFET, DANS CERTAINS PAYS, PROVINCES OU DÉPARTEMENTS, LES DROITS DU CONSOMMATEUR PEUVENT IMPOSER UNE PÉRIODE DE GARANTIE MINIMALE. AUTRES QUE LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, XIAOMI N'EXCLUT PAS, LIMITE NI SUSPEND D'AUTRES DROITS QUE VOUS POUVEZ DÉTENIR. POUR COMPRENDRE PLEINEMENT VOS DROITS, CONSULTEZ LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, PROVINCE OU DÉPARTEMENT.

1. GARANTIE LIMITÉE DE PRODUIT

XIAOMI garantit que les Produits sont exempts de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale en accord avec le mode d'emploi dudit Produit et dans la Durée de garantie.

La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages de la garantie du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

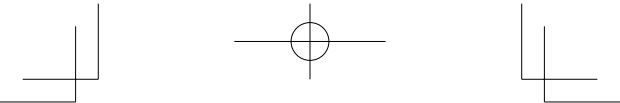
Xiaomi garantit à l'acheteur d'origine que le produit Xiaomi est exempt de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale dans la période mentionnée ci-dessus.

Xiaomi ne garantit pas que le fonctionnement du Produit restera ininterrompu et exempt d'erreur.

Xiaomi n'est pas responsable des dommages découlant d'une non-conformité aux instructions liées à l'utilisation du produit.

2. SOLUTIONS

Si un défaut matériel est rencontré et une réclamation fondée est reçue par Xiaomi pendant la période de garantie, Xiaomi va soit (1) réparer le produit gratuitement, (2) échanger le produit, ou (3) rembourser le produit, frais d'expédition exclus.



3. COMMENT PROFITER D'UN SERVICE DE GARANTIE

Pour bénéficier du service de garantie, vous devez fournir le Produit à l'adresse spécifiée par Xiaomi, dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire garantissant le même degré de protection. Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi peut vous demander de présenter des preuves d'achat et/ou de vous conformer aux exigences d'inscription avant de profiter du service de garantie.

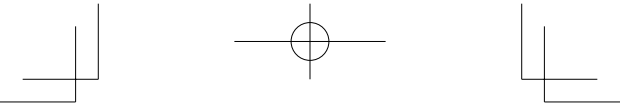
4. EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Sauf stipulation contraire mentionnée par Xiaomi, la présente Garantie limitée s'applique uniquement au Produit fabriqué par ou pour Xiaomi et identifiable par les marques commerciales, le nom commercial ou le logo « Xiaomi » ou « Mi ».

La Garantie limitée ne s'applique pas (a) aux dégâts dus aux catastrophes naturelles, comme la foudre, les tornades, les inondations, les incendies, les tremblements de terre ou autres causes externes (b) aux négligences, (c) à l'utilisation commerciale, (d) aux modifications de tout ou partie du Produit, (e) aux dommages provoqués par une utilisation avec des Produits non-Xiaomi, (f) aux dommages provoqués par un accident, un abus, une mauvaise utilisation (g) aux dommages provoqués par l'utilisation du Produit hors des utilisations autorisées ou prévues décrites par Xiaomi ou avec une tension ou une alimentation électrique inappropriée, ou (h) aux dommages provoqués par une maintenance (mises à niveau ou extensions comprises) réalisée par une personne non représentative de Xiaomi.

Il en va de votre responsabilité de sauvegarder les données, le logiciel ou tout autre matériel que vous pourriez avoir stocké ou préservé sur le Produit. Il est probable que les données, le logiciel ou d'autres matériels de l'équipement soient perdus ou formatés lors d'une maintenance. Xiaomi n'est pas responsable de ce type de dommages ou de pertes.

Aucun revendeur, agent ou employé de Xiaomi n'est autorisé à apporter des modifications, des extensions ou des ajouts à la présente Garantie limitée. Si une disposition est jugée illégale ou inapplicable, la légitimité et l'applicabilité des dispositions restantes ne sauraient être affectées ou impactées.



Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial.

Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

5. GARANTIES IMPLICITES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, toutes les garanties implicites (notamment les garanties de commercialisation et de conformité pour un but spécifique) disposeront d'une durée de garantie limitée allant jusqu'à la durée maximale de la présente garantie limitée. Certaines juridictions n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à de tels cas.

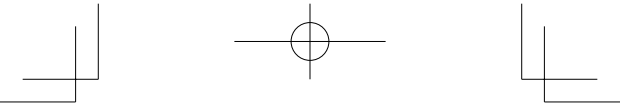
6. LIMITATION DES DOMMAGES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi ne devrait être tenue pour responsable pour tous dommages provoqués par des accidents, indirects, spécifiques ou conséquents, notamment les pertes de bénéfices, de chiffre d'affaires ou de données, résultant de toute brèche dans une garantie ou condition expresse ou implicite, ou sous toute théorie légale, même si Xiaomi a été informée de la possibilité de tels dommages. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, spécifiques ou conséquents. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à vous.

7. CONTACTS XIAOMI

Pour les clients, consultez le site Web : <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.



Instrucciones de seguridad

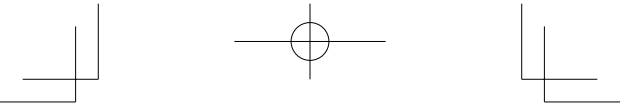
Para evitar accidentes, incluyendo descargas eléctricas o incendios causados por una utilización inadecuada, lea detenidamente este manual antes de usar el producto y ·

ADVERTENCIA

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con deficiencias físicas, sensoriales, intelectuales o con experiencia o conocimientos limitados, bajo la supervisión de un padre o tutor para garantizar un funcionamiento seguro y evitar cualquier riesgo de peligro. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
- El aparato sólo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con él.
- Este aparato contiene baterías que no son reemplazables.
- Si el adaptador de corriente está dañado, deberá reemplazarlo por un cable o conjunto especial del fabricante o su agente de servicio.
- No utilice el dispositivo a una temperatura ambiente superior a los 40 °C o inferior a los 0 °C.

PRECAUCIÓN

- La aspiradora se ha diseñado para ser utilizada en el hogar y en el coche solamente. No es adecuada para su uso en exteriores ni en entornos comerciales o industriales.
- La aspiradora incluye una batería recargable incorporada. No arroje la aspiradora al fuego; ni la cargue, utilice o coloque en un entorno de alta temperatura. Para evitar el sobrecalentamiento y el riesgo de incendio o explosión, mantenga la aspiradora alejada de la luz solar directa cuando se encuentre almacenada en un vehículo.
- Mantenga la aspiradora fuera del alcance de los niños en todo momento.
- Para evitar lesiones, no utilice nunca la aspiradora con las manos mojadas.
- No aspire líquidos (como agua o refrescos).
- No aspire sustancias combustibles o humeantes (como colillas sin apagar).
- No aspire objetos duros o puntiagudos (como materiales



de construcción, vidrio o uñas)

- No aplique ningún tipo de fragancia a la aspiradora. Se sabe que estos tipos de productos contienen productos químicos inflamables que pueden hacer que la aspiradora se incendie.
- Siga estrictamente las instrucciones incluidas en este Manual de usuario cuando utilice la aspiradora. Los usuarios serán responsables de las pérdidas o los daños provocados por utilizar la aspiradora de manera indebida.

Batería y carga

- No cargue la aspiradora cerca de fuentes de calor tales como radiadores, ni en zonas húmedas como baños.
- No utilice un paño húmedo ni las manos mojadas para limpiar la aspiradora mientras se está cargando.
- La batería no es extraíble. Una vez que la aspiradora llegue al final de su vida útil, la batería incorporada debe desecharse o reciclada de acuerdo a las leyes y regulaciones del país o región en donde se utilice.
- Si el cable de carga se daña o se rompe, deje de usar la aspiradora de inmediato.
- Si no va a utilizar la aspiradora durante un largo periodo de tiempo, cárguela completamente, desenchúfela y guárdela en un lugar fresco y seco. Para evitar daños en la batería, debe recargar la aspiradora al menos una vez cada tres meses.

Transporte

- La aspiradora debe apagarse y mantenerse en su embalaje original durante el transporte.

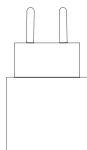
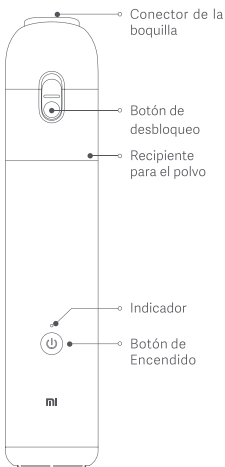


Nosotros, Beijing Shunzao Technology Co., Ltd., por la presente, declaramos que el equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y las enmiendas. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/service/userguide



Descripción del producto





Modo de uso

En proceso de carga

- Cuando utilice la aspiradora por primera vez o la use después de haberla dejado sin usar durante un período prolongado, asegúrese de que esté completamente cargada.
- Se recomienda cargar la aspiradora una vez cada tres meses.
- Utilice únicamente el adaptador de corriente original y el cable de carga tipo C incluidos para cargar la aspiradora.

Descripción del indicador:

Estado de la aspiradora		Indicador de estado
En funcionamiento	El nivel de la batería es alto	Luz blanca encendida
	El nivel de la batería es bajo	Luz roja encendida
	La batería está agotada	Parpadea rápidamente en rojo y luego se apaga
En proceso de carga	Cargando la batería	Parpadea lentamente en blanco
	La batería está totalmente cargada	La luz blanca se enciende y luego se apaga
	El adaptador de corriente no es compatible	Parpadeo rápido en rojo

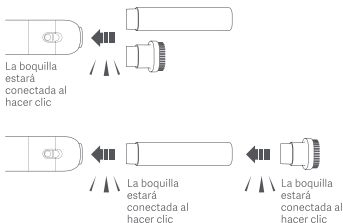


Instalación de las boquillas

Seleccione la boquilla deseada e instálela en el conector de la boquilla.

Nota:

Puede utilizar las boquillas por separado o combinadas.



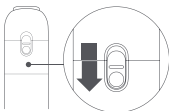
Nota:

Para evitar que se caiga polvo de la aspiradora mientras la está utilizando, asegúrese de que la solapa del conector de la boquilla no esté atascada.



Cuidado y mantenimiento

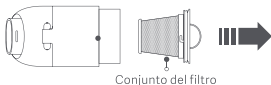
- Deslice suavemente hacia abajo y presione el botón de liberación para abrir el recipiente de polvo y vaciar su contenido.



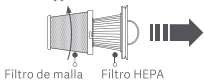
- Para desenroscar el recipiente para el polvo, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj, tal como se muestra en la ilustración, y luego retire suavemente el recipiente.



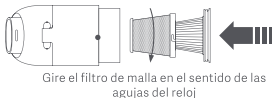
- Retire el conjunto del filtro del fondo del recipiente para el polvo.



- Gire el filtro de malla exterior en sentido contrario a las agujas del reloj y, a continuación, retire el filtro HEPA.

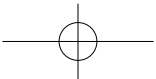


- El recipiente para el polvo, el filtro de malla, el filtro HEPA y las boquillas se pueden enjuagar con agua. Asegúrese de que los componentes estén completamente secos antes de volver a instalarlos.



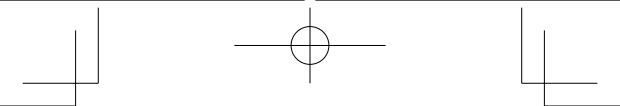
Nota:

La aspiradora no se puede lavar, pero el exterior se puede limpiar con un paño suave y húmedo. Asegúrese de que no entre agua en el puerto de carga en ningún momento. Se recomienda reemplazar el filtro HEPA cada 3 meses.



Resolución de posibles problemas

Problema	Posible causa	Solución
El indicador parpadea en rojo y blanco de forma alternada después de pulsar el botón de encendido.	El recipiente para el polvo está lleno.	Limpie el recipiente para el polvo.
	El filtro HEPA está obstruido.	Limpie el filtro HEPA.
	La boquilla está obstruida.	Limpie la boquilla.
El indicador de batería no se enciende durante la carga.	El cable de carga no está bien conectado.	Asegúrese de que el cable de carga esté bien conectado.
	La batería está totalmente cargada.	Desenchufe el cable de carga.
El indicador parpadea rápidamente en rojo cuando se está cargando.	El adaptador de corriente no es compatible.	Utilice un adaptador de corriente de 5 V = 2 A para cargar el aspirador.

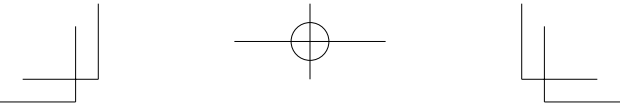


Especificaciones

Nombre	Mi Vacuum Cleaner mini (EU)
Modelo	SSXCQ01XY
Capacidad de la batería	2000 mAh
Potencia nominal	40 W
Tensión nominal	10,8 V $\equiv$
Entrada nominal	5 V $\equiv$ 2 A
Tipo de conector	Tipo-C
Peso neto	0,5 kg aprox.
Dimensiones del artículo	267 × 55 × 55 mm

Adaptador de corriente

Información publicada	Valor y precisión	Unidad
Fabricante	Jiangxi Jian Aohai Technology Co.,Ltd.	-
Modelo	A232-050200U-EU2	-
Tensión de entrada	100-240	V de CA ~
Frecuencia de entrada de CA	50/60	Hz
Tensión de salida	5,0	V $\equiv$
Corriente de salida	2,0	A
Potencia de salida	10,0	W
Eficiencia activa media	78,8	%
Eficiencia en carga baja (10 %)	75,0	%
Consumo de energía sin carga	0,10	W

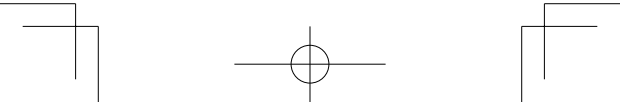
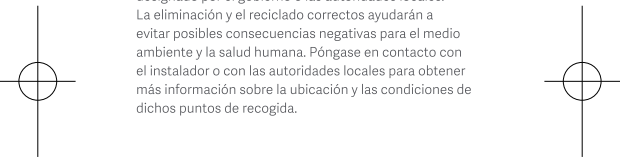


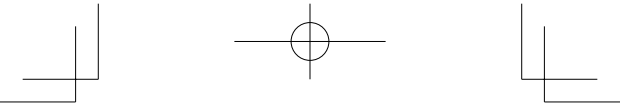
Información sobre el cumplimiento de la normativa



Información sobre RAEE

Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.





AVISO DE GARANTÍA

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS Y PUEDE QUE YA TENGA OTROS DERECHOS QUE VENGAN REFLEJADOS EN LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, PROVINCIAS O ESTADOS, LAS LEYES DEL CONSUMIDOR PUEDEN IMPONER UN PERIODO MÍNIMO DE GARANTÍA. EXCEPTO LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER. PARA COMPRENDER DEL TODO SUS DERECHOS, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

1. GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

XIAOMI garantiza que los productos no tienen ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal de acuerdo al manual de usuario del producto correspondiente durante el periodo de garantía. La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios de las garantías para el consumidor, diríjase a la página web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Xiaomi garantiza al comprador original que su Producto Xiaomi no tendrá ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal durante el periodo de tiempo antes mencionado.

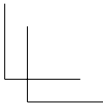
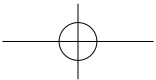
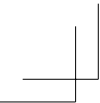
Xiaomi no garantiza que el uso del Producto sea ininterrumpido ni esté libre de errores.

Xiaomi no se hace responsable de los daños que surjan del incumplimiento de las instrucciones relacionadas con el uso del producto.

2. MEDIDAS COMPENSATORIAS

Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del Periodo de garantía, Xiaomi (1) reparará el producto sin cargos, (2) reemplazará el producto o (3) lo restituirá, excluyendo los posibles gastos de envío.

3. CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA



Para obtener el servicio de garantía, usted debe enviar el producto, o bien en su paquete original o bien con un paquete similar que ofrezca el mismo nivel de protección, a la dirección que especifique Xiaomi. Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi podría pedirle que presente pruebas o un comprobante de compra y/o que cumpla con los requisitos de inscripción antes de que usted reciba el servicio de garantía.

4. EXCEPCIONES Y LIMITACIONES

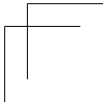
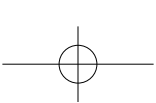
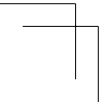
A menos que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica solo al Producto fabricado por o para Xiaomi e identificable por la marca registrada, el nombre comercial o el logotipo "Xiaomi" o "Mi".

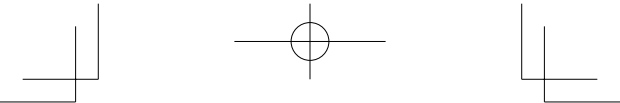
La Garantía limitada no es aplicable a ningún (a) daño provocado por desastres naturales, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causas externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones a cualquier parte del Producto; (e) daños provocados por el uso con productos que no son de Xiaomi; (f) daños provocados por accidentes, abusos o malos usos; (g) daños provocados por utilizar el Producto fuera de los usos permitidos o previstos descritos por Xiaomi, o con una tensión o fuente de alimentación incorrecta; o (h) daños provocados por el servicio (incluidas las actualizaciones y expansiones) realizado por cualquiera que no sea representante de Xiaomi.

Es responsabilidad suya hacer una copia de seguridad de cualquier información, software u otros materiales que haya almacenado o conservado sobre el producto. Es probable que los datos, software u otros materiales del equipo se pierdan o se reformaten durante el proceso del servicio. Xiaomi no se hace responsable de dichos daños o pérdidas.

Ningún revendedor, representante ni empleado de Xiaomi está autorizado a realizar modificaciones, extensiones ni adiciones a esta Garantía limitada. Si cualquier término se considera ilegal o inaplicable, la legalidad o la aplicabilidad de los términos restantes no se verán afectados ni perjudicados.

Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa





lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original.

Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwan.

5. GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comercialización y adecuación para un fin determinado) estarán limitadas a una duración máxima de hasta la duración límite de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que no se aplicará la limitación anterior en estos casos.

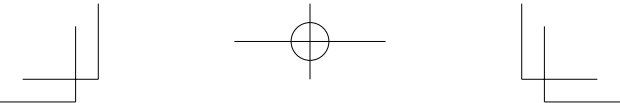
6. LIMITACIÓN DE DAÑOS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi no será responsable de ningún daño accidental, indirecto, especial o consecuente, incluyendo, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos provocada por cualquier incumplimiento de la garantía expresa o implícita, o condición; o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando se ha informado a Xiaomi de la posibilidad de dichos daños. Algunas jurisdicciones no permiten las excepciones ni las limitaciones de daños especiales, indirectos ni consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplicará.

7. CONTACTOS DE XIAOMI

Para clientes, visiten la página web <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.



Инструкция по технике безопасности

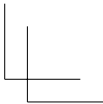
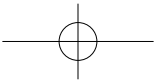
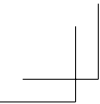
Во избежание несчастных случаев, включая поражение электрическим током и возгорание в результате неправильной эксплуатации устройства, перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети старше 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут использовать данный продукт под присмотром родителя или опекуна, который может обеспечить безопасную эксплуатацию и предотвратить опасности. Дети не должны чистить устройство и выполнять другие действия по уходу за ним без присмотра взрослых.
- Устройство должно использоваться только с блоком питания, поставляемым с устройством.
- Данное устройство содержит не подлежащий замене аккумулятор.
- Если адаптер питания поврежден, замените его специальным шнуром или комплектом, приобретенным у производителя или в соответствующем сервисном центре.
- Не используйте устройство при температуре окружающей среды ниже 0 °C или выше 40 °C.
- Пылесос не может работать во время зарядки.
- Пылесос не может работать от сети.

ВНИМАНИЕ

- Пылесос предназначен для использования только в жилых помещениях и автомобилях. Не используйте его на улице, в магазинах и на промышленных объектах.
- Пылесос содержит встроенный аккумулятор. Не подвергайте пылесос воздействию открытого пламени, не заряжайте, не используйте и не размещайте его в местах с высокой температурой. Во избежание перегрева и риска возгорания или взрыва не допускайте попадания прямых солнечных лучей на пылесос при хранении в транспортном средстве.
- Рекомендуемая температура хранения: от 5 °C до 35 °C
- Всегда храните пылесос в недоступном для детей месте.
- Во избежание травм не пользуйтесь пылесосом, когда у вас влажные руки.



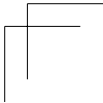
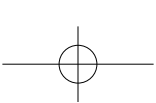
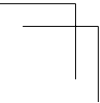
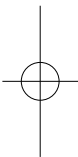
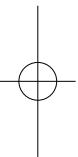
- Не убирайте с помощью пылесоса жидкости (например, воду или газированные напитки).
- Не убирайте с помощью пылесоса горящие или дымящиеся вещества (например, не потушенные окурки).
- Не убирайте с помощью пылесоса твердые и острые предметы (например, строительные материалы, стекло, гвозди).
- Не добавляйте в пылесос какие-либо ароматизаторы. Они часто содержат легковоспламеняющиеся химические вещества, из-за которых может случиться возгорание пылесоса.
- Используйте пылесос строго в соответствии с инструкциями данного руководства. Пользователи несут ответственность за любые убытки или ущерб, возникшие в результате неправильного использования пылесоса.

Аккумулятор и зарядка

- Не заряжайте пылесос вблизи таких источников тепла, как батареи отопления, а также в местах с повышенной влажностью, например в ванных комнатах.
- Не вытирайте и не очищайте пылесос влажными тканевыми салфетками или мокрыми руками, когда он заряжается.
- Аккумулятор несъемный. По завершении срока службы пылесос следует утилизировать или сдать на переработку в соответствии с местными законами и правилами страны или региона эксплуатации.
- Если кабель для зарядки повредится или сломается, немедленно прекратите его использовать.
- Если пылесос не будет использоваться в течение длительного периода, полностью зарядите его, отключите от розетки и храните в сухом прохладном месте. Во избежание повреждения аккумулятора заряжайте пылесос как минимум раз в три месяца.

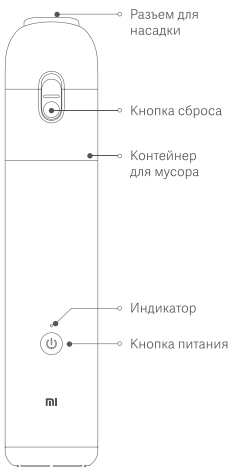
Транспортировка

- Пылесос следует транспортировать в выключенном состоянии в оригинальной упаковке.





Описание изделия



Boquilla para esquinas



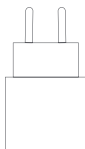
Boquilla con cepillo



Разъем для зарядки Type-C



Кабель для зарядки с разъемом Type-C



Адаптер питания



Инструкция

Зарядка

- Перед использованием пылесоса в первый раз или после длительного простоя убедитесь, что он полностью заряжен.
- Рекомендуется заряжать пылесос раз в три месяца.
- Для зарядки пылесоса используйте только оригинальный адаптер питания и поставляемый в комплекте кабель для зарядки с разъемом Type-C.

Описание индикатора:

Состояние пылесоса		Состояние индикатора
Работает	Уровень заряда аккумулятора высокий	Немигающий белый
	Уровень заряда аккумулятора низкий	Немигающий красный
	Аккумулятор разряжен	Быстро мигающий, а затем гаснущий красный
Зарядка	Аккумулятор заряжается	Медленно мигающий белый
	Аккумулятор полностью заряжен	Немигающий, а затем гаснущий белый
	Несовместимый адаптер питания	Быстро мигающий красный



Установка насадок

Выберите нужную насадку и установите ее в разъем.

Примечание. Насадки можно использовать по отдельности, а также комбинировать.



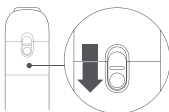
Примечание.

Следите за тем, чтобы клапан на разьеме для насадки не застрял, иначе из пылесоса может выпасть мусор в процессе эксплуатации.



Уход и техническое обслуживание

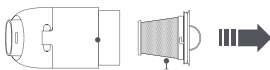
- Аккуратно сдвиньте вниз и нажмите кнопку блокировки, чтобы открыть контейнер для мусора, а затем опорожните его.



- Вывинтите контейнер для мусора, поворачивая его против часовой стрелки, как показано на рисунке, и снимите.



- Вытяните блок фильтра с нижней стороны контейнера для мусора.



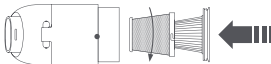
Блок фильтра

- Поверните наружный сетчатый фильтр против часовой стрелки и извлеките HEPA-фильтр.



Сетчатый фильтр HEPA-фильтр

- Контейнер для мусора, сетчатый фильтр, HEPA-фильтр и насадки можно промывать водой. Устанавливать компоненты на место можно только после того, как они полностью высохнут.



Поверните сетчатый фильтр по часовой стрелке

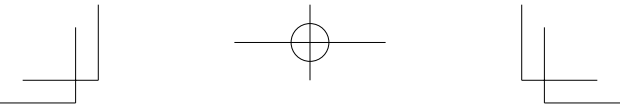
Примечание.

Пылесос мыть нельзя, но внешние поверхности можно очищать мягкой влажной тканью. Следите за тем, чтобы вода не попала в разъем для зарядки. Рекомендуется заменять HEPA-фильтр каждые 3 месяца.



Устранение неполадок

Проблема	Возможная причина	Решение
После нажатия кнопки включения индикатор попеременно мигает красным и белым.	Заполнен контейнер для мусора.	Очистите контейнер для мусора.
	Засорен HEPA-фильтр.	Очистите HEPA-фильтр.
	Засорена насадка.	Очистите насадку.
Индикатор не горит во время зарядки.	Плохо вставлен кабель для зарядки.	Убедитесь, что кабель для зарядки надежно подключен.
	Аккумулятор полностью заряжен.	Отсоедините кабель для зарядки.
Во время зарядки аккумулятора индикатор мигает красным.	Несовместимый адаптер питания.	Для зарядки пылесоса используйте адаптер питания 5 В = 2 А.



Технические характеристики

Название	Мини-пылесос Mi (EC)
Модель	SSXCQ01XY
Емкость батареи	2000 мА·ч
Номинальная мощность	40 Вт
Номинальное напряжение	10,8 В $\equiv$
Номинальное входное напряжение	5 В $\equiv$ 2 А
Тип соединителя	Type-C
Вес нетто	Прибл. 0,5 кг
Размеры изделия	267 × 55 × 55 мм

Адаптер питания

Опубликованная информация	Значение и точность	Единицы измерения
Производитель	Jiangxi Jian Aohai Technology Co.,Ltd.	–
Модели	A232-050200U-EU2	–
Входное напряжение	100~240	В (перем. тока) ~
Частота переменного тока на входе	50/60	Гц
Выходное напряжение	5,0	В $\equiv$
Выходной ток	2,0	А
Выходная мощность	10,0	Вт
Средний КПД в активном состоянии	78,8	%
КПД при низкой нагрузке (10 %)	75,0	%
Потребляемая мощность без нагрузки	0,10	W



Информация о соответствии требованиям



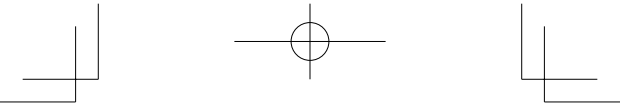
Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.



Мы, компания Beijing Shunzao Technology Co., Ltd., настоящим заявляем, что данное оборудование соответствует требованиям всех действующих директив ЕС и европейских стандартов с изменениями и дополнениями. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Подробное электронное руководство см. по адресу www.mi.com/global/service/userguide



ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, А В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ОНИ МОГУТ БЫТЬ БОЛЕЕ ШИРОКИМИ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ, ПРОВИНЦИЯХ И ШТАТАХ ЗАКОНОМ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПРЕДУСМОТРЕН МИНИМАЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК. КОМПАНИЯ XIAOMI НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДРУГИХ ВАШИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ. РЕКОМЕНДУЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ЗАКОНАМИ ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ СВОИХ ПРАВ.

1. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ

Компания Xiaomi гарантирует, что материалы и качество продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в соответствии с руководством по эксплуатации в течение гарантийного срока.

Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

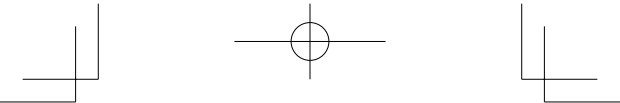
Компания Xiaomi гарантирует первоначальному покупателю, что материалы и качество ее продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в течение вышеуказанного периода.

Xiaomi не гарантирует, что работа продукта будет бесперебойной или безошибочной.

Xiaomi не несет ответственности за убытки, понесенные в результате несоблюдения инструкций по использованию продукта.

2. СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ

Если обнаружен дефект оборудования и компания Xiaomi получила обоснованную претензию в течение гарантийного периода, Xiaomi обязуется (1) выполнить



ремонт продукта бесплатно, (2) заменить изделие или (3) возместить стоимость продукта, исключая возможные расходы по доставке.

3. КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

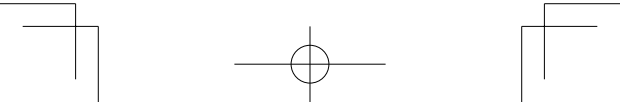
Чтобы получить гарантийное обслуживание, вы должны доставить продукт в оригинальной или аналогичной упаковке, обеспечив равноценную степень защиты продукта, по адресу, указанному Xiaomi. Компания Xiaomi вправе потребовать предоставить доказательства или доказательство покупки и/или выполнить требования регистрации перед получением гарантийного обслуживания, если иное не предусмотрено законодательством.

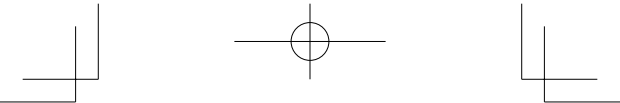
4. ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Эта ограниченная гарантия распространяется только на продукт, изготовленный компанией Xiaomi или для нее и содержащий ее товарные знаки, торговое наименование или логотип «Xiaomi» либо «Mi», если иное не предусмотрено компанией Xiaomi.

Ограниченная гарантия не распространяется на (а) повреждения в результате стихийных бедствий, например удара молнии, смерча, наводнения, пожара, землетрясения или других экзогенных факторов; (б) следствия халатности; (в) коммерческое использование; (г) внесенные изменения или модификации любой части продукта; (д) повреждения, вызванные использованием продуктов других производителей; (е) повреждения в результате несчастного случая, злоупотребления или неправильного использования; (ж) повреждения, вызванные применением продукта за пределами разрешенного или допускаемого использования, описанного Xiaomi, а также в результате несоответствующего напряжения или питания; (з) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения) лицом, не являющимся представителем компании Xiaomi.

Создание резервной копии данных, программного обеспечения и других материалов, которые вы можете хранить на продукте, является вашей ответственностью. Компания Xiaomi не несет ответственности за потерю





или переформатирование данных, программного обеспечения и других материалов, содержащихся в оборудовании, в процессе эксплуатации.

Ни один реселлер, агент или сотрудник компании Xiaomi не уполномочен вносить изменения или дополнения в настоящую гарантию. Если какое-либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, законность или исполнимость остальных положений не должна быть затронута или нарушена.

Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя.

Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

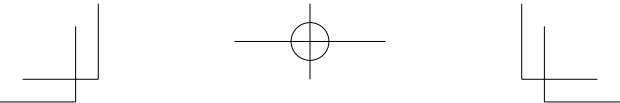
Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

5. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, подразумеваемые гарантии (включая гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели) имеют ограниченный срок действия, который не может превышать срок действия настоящей ограниченной гарантии. В некоторых юрисдикциях не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии. В таких случаях указанное ограничение не применяется.

6. ОГРАНИЧЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, компания Xiaomi не несет ответственности за повреждения в результате ДТП, косвенных, специальных или последующих повреждений, включая потерю прибыли, доходов или

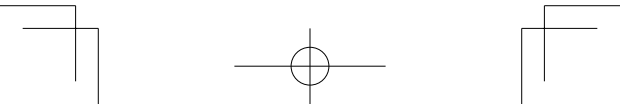
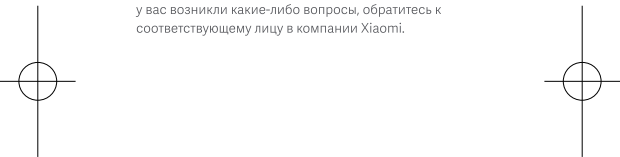


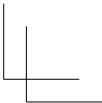
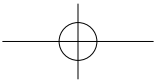
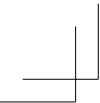
данных, убытки, возникшие в результате нарушения явных или подразумеваемых гарантий или условий, или по любой другой законной теории, даже если компания Xiaomi была предупреждена о возможности таких повреждений. В некоторых юрисдикциях не допускается исключение или ограничение ответственности за специальные, косвенные или последующие убытки. В таких случаях указанные выше ограничения не применяются.

7. КОНТАКТЫ КОМПАНИИ XIAOMI

Подробную информацию для клиентов см. на сайте <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.





Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

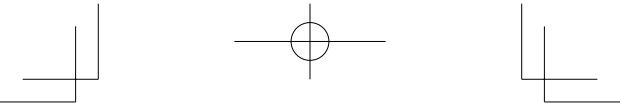
Aby zapobiec wypadkom, w tym porażeniu prądem lub pożarowi spowodowanemu niewłaściwym użytkowaniem, przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

OSTRZEŻENIE

- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi, umysłowymi, ograniczonym doświadczeniem lub wiedzą pod nadzorem rodzica lub opiekuna w celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji i uniknięcia ryzyka wystąpienia zagrożeń. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie z zasilaczem zawartym w zestawie.
- To urządzenie zawiera baterie niepodlegające wymianie.
- W razie uszkodzenia należy wymienić przewód lub cały zasilacz na oryginalny, który jest dostępny u producenta lub w punkcie serwisowym.
- Nie należy używać urządzenia w temperaturze otoczenia powyżej 40°C lub poniżej 0°C.

PRZESTROGA

- Odkurzacz jest przeznaczony tylko do użytku domowego lub do odkurzania samochodu. Nie używać go na zewnątrz ani w środowiskach komercyjnych lub przemysłowych.
- Odkurzacz zawiera wbudowany akumulator. Nie narażać odkurzacza na działanie ognia ani nie ładować, użytkować czy umieszczać w środowisku o wysokiej temperaturze. Aby zapobiec przegrzaniu i zagrożeniu pożarem lub wybuchem, należy podczas przechowywania odkurzacza w pojeździe chronić go przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Przechowywać odkurzacz poza zasięgiem dzieci.
- Aby zapobiec obrażeniom, nie używać odkurzacza mokrymi rękami.
- Nie używać do usuwania cieczy, np. wody, napojów itp.
- Nie odkurzać żadnych tłących się lub dymiących substancji, np. niezgaszonych niedopałków papierosów.
- Nie używać do usuwania twardych lub ostrych przedmiotów, np. materiałów budowlanych, szkła i gwoździ.



- Nie stosować w odkurzaczu żadnych substancji zapachowych. Tego typu produkty zawierają łatwopalne substancje chemiczne, które mogą spowodować zapalenie się odkurzacza.
- Podczas korzystania z odkurzacza należy ściśle przestrzegać wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Użytkownicy są odpowiedzialni za wszelkie straty lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania odkurzacza.

Akumulator i ładowanie

- Nie ładować odkurzacza w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, lub w wilgotnych pomieszczeniach, np. w łazience.
- Nie używać mokrej ściereczki lub mokrych rąk do wycierania lub czyszczenia odkurzacza podczas jego ładowania.
- Akumulator jest niewyjmowalny. Gdy odkurzacz osiągnie koniec okresu użytkowania, należy go zutylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami prawa i regulacjami kraju lub regionu, w którym jest używany.
- Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony lub zepsuty, należy natychmiast zaprzestać jego używania.
- Jeżeli odkurzacz nie będzie używany przez dłuższy czas, należy naładować go do pełna, a następnie wyłączyć i przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Aby uniknąć uszkodzenia akumulatora z powodu nadmiernego rozładowania, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące.

Transport

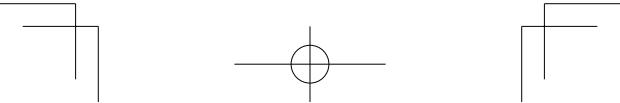
- Podczas transportu odkurzacza powinien być wyłączony i przechowywany w oryginalnym opakowaniu.



Niniejszym firma Beijing Shunzao Technology Co., Ltd., deklaruje zgodność produktu z wymogami odpowiednich dyrektyw oraz norm europejskich wraz ze zmianami.

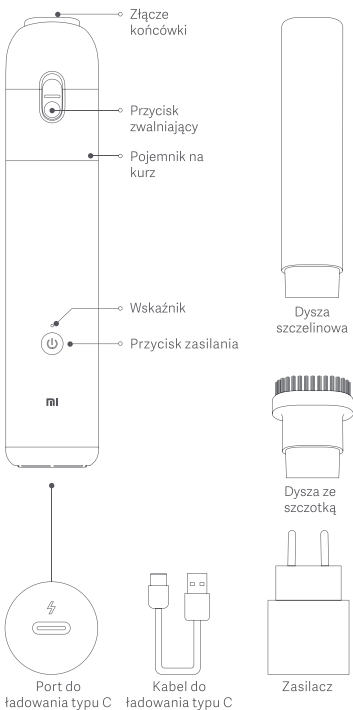
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie www.mi.com/global/service/userguide





Przegląd produktu





Użytkowanie

Ładowanie

- Przy pierwszym użyciu odkurzacza lub po dłuższym okresie nieużywania należy się upewnić, że jest on w pełni naładowany.
- Zaleca się ładowanie odkurzacza raz na trzy miesiące.
- Do ładowania odkurzacza należy używać wyłącznie oryginalnego zasilacza sieciowego oraz dołączonego do zestawu kabla do ładowania typu C.

Opis wskaźnika:

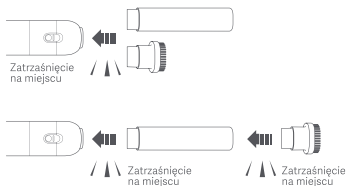
Stan odkurzacza		Stan wskaźnika
Działanie	Poziom naładowania akumulatora jest wysoki	Świeci białe światło
	Poziom naładowania akumulatora jest niski	Świeci czerwone światło
	Akumulator jest wyczerpany	Czerwone światło miga, a następnie gaśnie
Ładowanie	Akumulator jest ładowany	Migające powoli białe światło
	Akumulator jest w pełni naładowany	Białe światło świeci, a następnie gaśnie
	Zasilacz nie jest kompatybilny	Migające szybko czerwone światło



Instalowanie końcówek

Wybierz odpowiednią końcówkę, a następnie zamocuj ją na złączu

Uwaga: Można używać końcówek oddzielnie albo je łączyć.



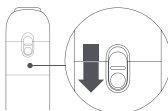
Uwaga:

Aby zapobiec wypadaniu z odkurzacza zanieczyszczeń podczas użytkowania, należy się upewnić, że klapka w złączu końcówki nie jest zablokowana.



Dbanie o urządzenie i konserwacja

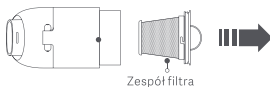
- Delikatnie przesunąć w dół i nacisnąć przycisk zwalniający, aby otworzyć pojemnik na kurz, a następnie opróżnić jego zawartość.



- Obrócić pojemnik na kurz w lewo, jak pokazano na rysunku, aby go odkręcić, a następnie delikatnie go wyjąć.



- Wyjąć zespół filtra z dna zbiornika na kurz.



Zespół filtra

- Obrócić zewnętrzny filtr siatkowy w lewo, a następnie wyjąć filtr HEPA.



Filtr siatkowy Filtr HEPA

- Pojemnik na kurz, filtr siatkowy, filtr HEPA i końcówki można płukać wodą. Przed ponownym montażem upewnić się, że każdy element jest całkowicie suchy.



Obrócić filtr siatkowy w prawo

Uwaga:

Odkurzacz nie nadaje się do mycia, ale można go czyścić na zewnątrz za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki. Należy się upewnić, że woda nie dostanie się do portu ładowania. Zaleca się wymianę filtra HEPA co 3 miesiące.



Rozwiązywanie problemów

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Po naciśnięciu przycisku zasilania wskaźnik miga na przemian w kolorze czerwonym i białym.	Pojemnik na kurz jest pełny.	Wyczyść pojemnik na kurz.
	Filtr HEPA jest zatkany.	Oczyść filtr HEPA.
	Końcówka jest zatkana.	Wyczyść końcówkę.
Wskaźnik nie świeci się podczas ładowania.	Kabel do ładowania nie jest prawidłowo podłączony.	Sprawdź, czy kabel do ładowania jest właściwie podłączony.
	Akumulator jest w pełni naładowany.	Odłącz kabel do ładowania.
Podczas ładowania wskaźnik szybko miga na czerwono.	Zasilacz nie jest kompatybilny.	Do ładowania odkurzacza używaj wyłącznie zasilacza 5 V $\pm$ 2 A.



Dane techniczne

Nazwa	Miniodkurzacz Mi (UE)
Model	SSXCQ01XY
Pojemność akumulatora	2000 mAh
Moc znamionowa	40 W
Napięcie znamionowe	10,8 V $\equiv$
Znamionowe wejściowe	5 V $\equiv$ 2 A
Typ połączenia	Type-C
Masa netto	ok. 0,5 kg
Wymiary pozycji	267 × 55 × 55 mm

Zasilacz

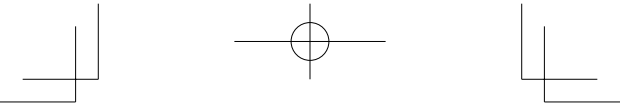
Opublikowane informacje	Wartość i dokładność	Jednostka
Producent	Jiangxi Jian Aohai Technology Co.,Ltd.	-
Modelu	A232-050200U-EU2	-
Napięcie wejściowe	100-240	V ~
Częstotliwość wejściowa AC	50/60	Hz
Napięcie wyjściowe	5,0	V $\equiv$
Prąd wyjściowy	2,0	A
Moc wyjściowa	10,0	W
Średnia sprawność podczas pracy	78,8	%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	75,0	%
Pobór energii bez obciążenia	0,10	W



Informacje wymagane przepisami



Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE
Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.



GWARANCJA

NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, LECZ MOGĄ MU PRZYSŁUGIWAĆ RÓWNIEŻ INNE PRAWA PRZEWIDZIANE PRAWEM DANEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU. PONADTO W NIEKTÓRYCH KRAJACH, OKRĘGACH ADMINISTRACYJNYCH LUB STANACH PRAWO KONSUMENCKIE MOŻE PRZEWIDYWAĆ MINIMALNY OKRES GWARANCJI. WSZELKIE WYKLUCZENIA, OGRANICZENIA LUB ZAWIESZENIA PRAW PRZYSŁUGUJĄCYCH UŻYTKOWNIKOWI, NA JAKIE POWOŁUJE SIĘ FIRMA XIAOMI, NASTĘPUJĄ WYŁĄCZNIE W ZAKRESIE DOZWOŁONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO. W CELU DOKŁADNEGO ZROZUMIENIA SWOICH PRAW ZACHĘCAMY DO ZAPOZNANIA SIĘ Z PRAWEM SWOJEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU.

1. OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Firma Xiaomi gwarantuje, że Produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w normalnych warunkach użytkowania i podczas użytkowania zgodnie z właściwą instrukcją obsługi Produktu, przez Okres Gwarancji. Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

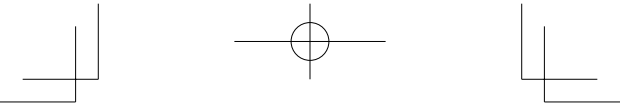
Firma Xiaomi gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że przy normalnym użytkowaniu Produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez wyżej wymieniony okres.

Firma Xiaomi nie gwarantuje, że działanie Produktu będzie nieprzerwane lub wolne od błędów.

Firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczących użytkowania Produktu.

2. FORMY ZADOŚĆCZYNIENIA

W przypadku stwierdzenia wady urządzenia i otrzymania przez firmę Xiaomi ważnego roszczenia w Okresie Gwarancji firma Xiaomi (1) naprawi produkt bezpłatnie,



(2) wymieni produkt lub (3) zwróci koszt Produktu, z wyłączeniem ewentualnych opłat z tytułu wysyłki.

3. JAK SKORZYSTAĆ Z GWARANCJI

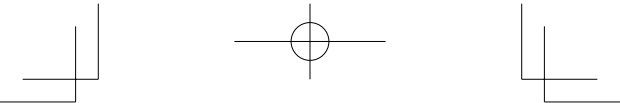
Aby skorzystać z gwarancji, należy dostarczyć Produkt na adres podany przez firmę Xiaomi w opakowaniu oryginalnym bądź podobnym, które zapewni Produktowi taki sam poziom ochrony. Przed skorzystaniem z gwarancji firma Xiaomi może (w zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo) zażądać dostarczenia dowodu zakupu i/lub dokonania rejestracji Produktu.

4. WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA

O ile firma Xiaomi nie postanowi inaczej, niniejsza Ograniczona Gwarancja dotyczy wyłącznie Produktu wytworzonego przez firmę Xiaomi lub na jej rzecz, oznaczonego znakami towarowymi, nazwą handlową lub logo „Xiaomi” lub „Mi”.

Ograniczona Gwarancja nie dotyczy (a) Szkód spowodowanych działaniem natury lub siły wyższej, np. uderzeniem pioruna, tornadem, powodzią, pożarem, trzęsieniem ziemi lub innymi czynnikami zewnętrznymi; (b) Zaniedbań; (c) Wykorzystania w celach komercyjnych; (d) Modyfikacji dowolnej części Produktu; (e) Szkód związanych z używaniem Produktu w połączeniu z produktami niebędącymi produktami firmy Xiaomi; (f) Szkód powstałych wskutek wypadku, niewłaściwego lub nieprawidłowego używania; (g) Szkód spowodowanych korzystaniem z Produktu w zakresie wykraczającym poza dozwolone lub zamierzone zastosowanie opisane przez firmę Xiaomi lub wskutek zastosowania niewłaściwego napięcia lub zasilania; (h) Szkód spowodowanych przez usługę serwisową (w tym ulepszenia i rozszerzenia) wykonaną przez osobę niebędącą przedstawicielem firmy Xiaomi.

Obowiązkiem użytkownika jest tworzenie kopii zapasowych wszelkich danych, oprogramowania lub innych materiałów przechowywanych lub zapisanych w produkcie. Istnieje możliwość, że podczas serwisowania dane, oprogramowanie lub inne materiały znajdujące się w urządzeniu zostaną utracone lub przeformatowane, a firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za takie



uszkodzenie lub utratę.

Żaden sprzedawca, agent ani pracownik firmy Xiaomi nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek modyfikacji, przedłużania ani uzupełniania niniejszej Ograniczonej Gwarancji. Jeśli jakkolwiek warunek zostanie uznany za niezgodny z prawem lub niemożliwy do wyegzekwowania, nie ma to wpływu na legalność ani wykonalność pozostałych postanowień.

Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie.

Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami.

Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

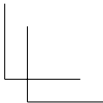
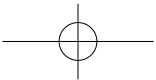
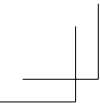
Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie.

5. GWARANCJE DOROZUMIANE

Z wyjątkiem przypadków, w których jest to zakazane przez obowiązujące prawo, okres obowiązywania wszystkich dorozumianych gwarancji (w tym gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu) jest ograniczony do maksymalnego okresu obowiązywania tej ograniczonej gwarancji. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, w związku z czym powyższe ograniczenie nie będzie mieć w takich przypadkach zastosowania.

6. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU SZKÓD

W zakresie, w jakim nie zakazuje tego obowiązujące prawo, firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez wypadek, pośrednie, szczególne lub wtórne, w tym między innymi za utratę zysków,

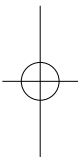
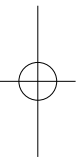


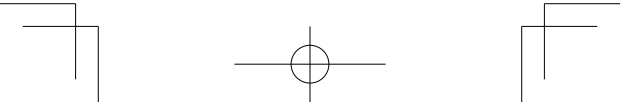
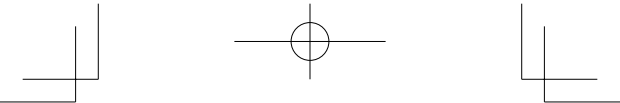
dochodów lub danych, szkody wynikające z jakiegokolwiek naruszenia wyraźnej lub dorozumianej gwarancji lub warunku, bądź szkody wynikające z jakiegokolwiek innej teorii prawnej, nawet jeśli firmę Xiaomi poinformowano o możliwości wystąpienia takich szkód. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności z tytułu szkód szczególnych, pośrednich lub wtórnych, w związku z czym powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania do danego użytkownika.

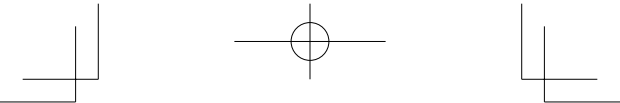
7. KONTAKT Z FIRMĄ XIAOMI

Klientów zachęca się do odwiedzenia strony <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy







For further information, please go to www.mi.com
Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufactured by: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)
Address: 101, 1St floor building 1, No.16 yard , anningzhuang
East Road , Haidian District , Beijing , P. R. China

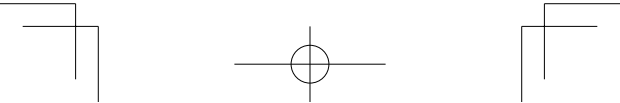
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Hersteller: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(ein Unternehmen von Mi Ecosystem)
Adresse: 101, 1St floor building 1, No.16 yard , anningzhuang
East Road , Haidian District , Beijing , P. R. China

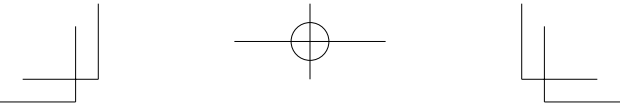
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabbricato da: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(un'azienda del Mi Ecosystem)
Indirizzo: 101, 1St floor building 1, No.16 yard , anningzhuang
East Road , Haidian District , Beijing , P. R. China

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricant: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(une société Mi Ecosystem)
Adresse: 101, 1St floor building 1, No.16 yard , anningzhuang
East Road , Haidian District , Beijing , P. R. China

Para obtener más información, visite www.mi.com
Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricado por: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(una empresa Mi Ecosystem)
Dirección: 101, 1St floor building 1, No.16 yard , anningzhuang
East Road , Haidian District , Beijing , P. R. China

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите
сайт www.mi.com
Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Изготовитель: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(компания Экосистемы Mi)
Адрес: 101, 1St floor building 1, No.16 yard , anningzhuang
East Road , Haidian District , Beijing , P. R. China





Więcej informacji: www.mi.com
Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabbricato da: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(spółka Mi Ecosystem)
Adres: 101, 1St floor building 1, No.16 yard , anningzhuang
East Road , Haidian District , Beijing , P. R. China



User Manual Version: V1.0

